

Предисловие

ЛЕОНТИЙ МАХЕРА И ЕГО ХРОНИКА “ПОВЕСТЬ О СЛАДКОЙ ЗЕМЛЕ КИПР”

пер. С. В. Близнюк

Текст воспроизведен по изданию: Крестоносцы позднего средневековья.
М. Изд-во МГУ. 1999

Леонтий Махера является одним из самых интересных и известных кипрских хронистов периода правления на острове династии Лузиньянов. Его хроника “Повесть о сладкой земле Кипр”, написанная на кипрском диалекте греческого языка XIV—XV вв., оказала существенное влияние на всю последующую кипрскую хронистику. О жизни Леонтия Махеры известно немного, преимущественно из его собственных сообщений. Грек-киприот Леонтий Махера родился около 1380 г. в семье греческого священника. Род Махеры нашел общий язык с латинскими правителями острова и свое место в новых государственных структурах, оставаясь при этом греческим, сохранив православную веру и родной греческий язык. Некоторые представители семьи, в том числе и Леонтий Махера, находились на службе при дворе Лузиньянов. О его политической карьере, в частности, известно то, что сначала он был секретарем кипрского сеньора Жана де Нореса, а затем находился непосредственно при королевском дворе. В связи с этим Леонтий Махера хорошо знал обстановку при дворе, сам был свидетелем многих событий и хорошо осведомлен о происходившем в королевстве. Кроме того, он сам, видимо нередко, занимался государственными делами по поручению короля. Так, например, в 1432 г. по поручению короля Жана II ездил с дипломатической миссией в Иконийский султанат. Близость ко двору давала Леонтию Махере прекрасную возможность пользоваться королевскими архивами, многие из которых были навсегда утрачены для последующих историков Кипра. Хроника начинается от времени св. Константина Великого и св. Елены. Однако наиболее подробный и аналитический рассказ, в котором чувствуется присутствие и позиция автора, относится к времени правления королей Пьера I, Пьера II, Жака I и Януса, т.е. с 1359 по 1432 г. Затем неизвестным автором к хронике были дописаны краткие замечания о короле Жане II и его дочери Шарлотте. Повествование доведено до 1487 г. В ряду других кипрских хроник сочинение Махеры отличается своей содержательностью, насыщенностью событиями и достоверностью. Автор часто пытается показать причины, которые породили то или иное явление, высказывает личное, иногда весьма тенденциозное, мнение о многих событиях, явлениях или политических деятелях. В целом же он весьма реалистично описывает и [52]